|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| TIEMPO CLIMA AGUA | Organización Meteorológica Mundial  **CONGRESO METEOROLÓGICO MUNDIAL**  **Decimonovena reunión** Ginebra, 22 de mayo a 2 de junio de 2023 | **Cg-19/Doc. 4.1(3)** |
| Presentado por: presidencia de la plenaria  23.V.2023  **APROBADO** |

**PUNTO 4 DEL ORDEN DEL DÍA: ESTRATEGIAS TÉCNICAS EN APOYO   
DE LA CONSECUCIÓN DE LAS METAS   
A LARGO PLAZO**

**PUNTO 4.1: Servicios para atender las necesidades   
de la sociedad**

# PLAN DE ACCIÓN PARA SUPRIMIR LA PUBLICACIÓN DEL *REGLAMENTO TÉCNICO* (OMM-Nº 49), VOLUMEN II — SERVICIO METEOROLÓGICO PARA LA NAVEGACIÓN AÉREA INTERNACIONAL



**CONSIDERACIONES GENERALES**

### Plan de acción para suprimir la publicación del *Reglamento Técnico* (OMM-Nº 49), Volumen II — Servicio meteorológico para la navegación aérea internacional

1. En abril de 2017, el Secretario General de la Organización Meteorológica Mundial (OMM)   
y la Secretaria General de la Organización de Aviación Civil Internacional (OACI) convocaron una reunión bilateral. Uno de los temas tratados fue la concepción de medidas para incrementar la eficiencia y evitar la duplicación de esfuerzos en los organismos hermanos de las Naciones Unidas y entre ellos. Al reconocer que el [*Reglamento Técnico*](https://library.wmo.int/?lvl=notice_display&id=21806#.ZDUfrHZBwuV)(OMM-Nº 49), Volumen II — Servicio meteorológico para la navegación aérea internacional, constituye, en gran medida, una reproducción del Anexo 3 al Convenio sobre Aviación Civil Internacional de la OACI, se propuso considerar la posibilidad de suprimir la publicación del *Reglamento Técnico* (OMM-Nº 49), Volumen II, y mantener el Anexo 3 al Convenio de la OACI como principal publicación reglamentaria para todos los proveedores y usuarios. La reproducción de textos reglamentarios ya elaborados por otro organismo de las Naciones Unidas se consideró incompatible con los principios del sistema de gestión de la calidad, ya que la existencia de procesos de aprobación y de vías de publicación paralelos y asíncronos suele dar lugar a normas y prácticas recomendadas internacionales divergentes o discordantes, en detrimento de los proveedores y los usuarios de servicios de meteorología aeronáutica. Además, la reproducción periódica (normalmente una vez cada dos o tres años) tanto del Anexo 3 al Convenio de la OACI como del *Reglamento Técnico* (OMM-Nº 49), Volumen II, requiere mucho tiempo de edición y resulta costosa para la OMM.

2. El Grupo de Gestión de la Comisión de Meteorología Aeronáutica (CMAe), en su [reunión de enero de 2018](https://wmoomm.sharepoint.com/sites/wmocpdb/eve_activityarea/Forms/AllItems.aspx?id=%2Fsites%2Fwmocpdb%2Feve%5Factivityarea%2FAviation%2FComponents%2FReports%2FFinal%20Reports%2FCAeM%2DMG%2Fcaem%2Dmg%2D2018%5Ffinal%2Dreport%2Epdf&parent=%2Fsites%2Fwmocpdb%2Feve%5Factivityarea%2FAviation%2FComponents%2FReports%2FFinal%20Reports%2FCAeM%2DMG&p=true&wdLOR=cA3B94EBE%2DE73B%2D44F7%2DBB87%2DF70DE3304A0B&ga=1), respaldó la propuesta de supresión de la publicación del *Reglamento Técnico* (OMM-Nº 49), Volumen II. En julio de 2018, la decimosexta reunión de la CMAe, mediante la [Recomendación 5 (CMAe-16)](https://library.wmo.int/doc_num.php?explnum_id=5247#page=30) — Textos reglamentarios y de orientación de la Organización Meteorológica Mundial donde se aborda la prestación de servicios meteorológicos para la navegación aérea internacional, pidió que se suprimiera la publicación del *Reglamento Técnico* (OMM-Nº 49), Volumen II, y dispuso diversas cláusulas de habilitación que la OMM debía aplicar en coordinación con la OACI. En junio de 2019, el Decimoctavo Congreso Meteorológico Mundial hizo suya la Recomendación 5 (CMAe-16) por medio de la [Resolución 27 (Cg-18)](https://library.wmo.int/doc_num.php?explnum_id=9847#page=122) — Informe de la decimosexta reunión de la Comisión de Meteorología Aeronáutica.

3. Con la ayuda de un consultor de la OMM y de las Secretarías de la OMM y de la OACI, el Comité Permanente de Servicios para la Aviación (SC-AVI) ha examinado un amplio abanico de cuestiones y disposiciones relacionadas con la supresión de la publicación del *Reglamento Técnico* (OMM-Nº 49), Volumen II, teniendo en cuenta, por ejemplo, que las partes I y II de este reproducen el Anexo 3 al Convenio de la OACI, mientras que las partes III y IV son textos exclusivos de la OMM. El SC-AVI ha determinado que la publicación del *Reglamento Técnico* (OMM-Nº 49), Volumen II, debe suprimirse en dos etapas, como sigue: 1) supresión de la parte I — Normas y métodos recomendados internacionales: normas y prácticas recomendadas básicas, así como de la parte II — Normas y métodos recomendados internacionales: apéndices y adjuntos, del *Reglamento Técnico* (OMM-Nº 49), Volumen II, a partir del 31 de diciembre de 2023; y 2) supresión de la parte III — Climatología aeronáutica, así como de la parte IV — Formato y preparación de la documentación de vuelo, del *Reglamento Técnico* (OMM-Nº 49), Volumen II, cuando el material que siga siendo pertinente se incorpore a la publicación de la OACI titulada *Procedimientos para los servicios de navegación aérea — Meteorología* (Doc 10157), preferiblemente como parte de la Enmienda 1 a los citados procedimientos (prevista provisionalmente para 2026).

4. Para ayudar a los Miembros de la OMM y demás interesados a comprender mejor la supresión de la publicación del *Reglamento Técnico* (OMM-Nº 49), Volumen II, el SC-AVI ha preparado un [conjunto de recursos que incluye una sección de preguntas más frecuentes](https://community.wmo.int/en/activity-areas/aviation/resources/tech-regs-v2-discontinuation).

**Medida prevista**

5. Por medio de la [Recomendación 6 (SERCOM-2)](https://meetings.wmo.int/SERCOM-2/_layouts/15/WopiFrame.aspx?sourcedoc=/SERCOM-2/Spanish/2.%20VERSI%C3%93N%20PROVISIONAL%20DEL%20INFORME%20(Documentos%20aprobados)/SERCOM-2-d05-1(6)-PLAN-OF-ACTION-WMO-49-V2-DISCONTINUATION-approved_es.docx&action=default) — Plan de acción para suprimir la publicación del *Reglamento Técnico* (OMM-Nº 49), Volumen II — Servicio meteorológico para la navegación aérea internacional, la SERCOM hizo suyo el plan de acción para suprimir la publicación del *Reglamento Técnico* (OMM-Nº 49), Volumen II. En virtud de lo que antecede, el Congreso Meteorológico Mundial podría aprobar la Resolución 4.1(3)/1 (Cg-19) en consecuencia.

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

# PROYECTO DE RESOLUCIÓN

## Proyecto de Resolución 4.1(3)/1 (Cg-19)

## Plan de acción para suprimir la publicación del *Reglamento Técnico* (OMM-Nº 49), Volumen II — Servicio meteorológico para la navegación aérea internacional

El CONGRESO METEOROLÓGICO MUNDIAL,

**Recordando** la [Resolución 27 (Cg-18)](https://library.wmo.int/doc_num.php?explnum_id=9847" \l "page=122) — Informe de la decimosexta reunión de la Comisión   
de Meteorología Aeronáutica, en virtud de la cual se adoptó la [Recomendación 5 (CMAe-16)](https://library.wmo.int/doc_num.php?explnum_id=5247" \l "page=30) — Textos reglamentarios y de orientación de la Organización Meteorológica Mundial donde se aborda la prestación de servicios meteorológicos para la navegación aérea internacional, relativa a la supresión de la publicación del *[Reglamento Técnico](https://library.wmo.int/index.php?lvl=notice_display&id=21806" \l ".ZDUjzHZByUl)* (OMM-Nº 49), Volumen II — Servicio meteorológico para la navegación aérea internacional,

**Reconociendo** la importancia de los arreglos de trabajo suscritos entre la Organización Meteorológica Mundial (OMM) y la Organización de Aviación Civil Internacional (OACI),

**Habiendo examinado** la [Recomendación 6 (SERCOM-2)](https://meetings.wmo.int/SERCOM-2/_layouts/15/WopiFrame.aspx?sourcedoc=/SERCOM-2/Spanish/2.%20VERSI%C3%93N%20PROVISIONAL%20DEL%20INFORME%20(Documentos%20aprobados)/SERCOM-2-d05-1(6)-PLAN-OF-ACTION-WMO-49-V2-DISCONTINUATION-approved_es.docx&action=default) — Plan de acción para suprimir la publicación del *Reglamento Técnico* (OMM-Nº 49), Volumen II — Servicio meteorológico para la navegación aérea internacional,

**Toma nota** del plan de acción para suprimir la publicación del *Reglamento Técnico*(OMM-Nº 49), Volumen II, que figura en el [anexo](#_Anexo_al_proyecto) a la presente resolución;

**Aprueba** la supresión de la publicación del *[Reglamento Técnico](https://library.wmo.int/index.php?lvl=notice_display&id=21806" \l ".ZDUjzHZByUl)* (OMM-Nº 49), Volumen II — Servicio meteorológico para la navegación aérea internacional, como sigue:

1) supresión de la parte I — Normas y métodos recomendados internacionales: normas   
y prácticas recomendadas básicas, así como de la parte II — Normas y métodos recomendados internacionales: apéndices y adjuntos, del *Reglamento Técnico*(OMM-Nº 49), Volumen II, a partir del 31 de diciembre de 2023;

2) supresión de la parte III — Climatología aeronáutica, así como de la parte IV — Formato   
y preparación de la documentación de vuelo, del *Reglamento Técnico* (OMM-Nº 49), Volumen II, cuando el material que siga siendo pertinente se incorpore a la publicación de la OACI titulada *Procedimientos para los servicios de navegación aérea — Meteorología* (Doc 10157), preferiblemente como parte de la Enmienda 1 a los citados procedimientos (prevista provisionalmente para 2026);

**Solicita** al Secretario General:

1) que vele por la supresión adecuada y necesaria de la publicación de las partes I y II   
y, posteriormente, de las partes III y IV del *[Reglamento Técnico](https://library.wmo.int/index.php?lvl=notice_display&id=21806" \l ".ZDUjzHZByUl)* (OMM-Nº 49),   
Volumen II — Servicio meteorológico para la navegación aérea internacional;

2) que adopte las disposiciones necesarias para la consiguiente modificación o actualización de cualquier publicación de la OMM en la que se haga referencia al antiguo *Reglamento Técnico* (OMM-Nº 49), Volumen II — Servicio meteorológico para la navegación aérea internacional, partes I y II y, posteriormente, partes III y IV, cuando se dejen de publicar;

**Solicita** al presidente de la Comisión de Aplicaciones y Servicios Meteorológicos, Climáticos, Hidrológicos y Medioambientales Conexos (SERCOM) que vele por que los Miembros, las asociaciones regionales y la OACI estén informados de los avances realizados, según resulte necesario, con respecto a la supresión de la publicación del *Reglamento Técnico* (OMM-Nº 49), Volumen II — Servicio meteorológico para la navegación aérea internacional;

**Insta** a los Miembros encargados de prestar servicios de meteorología aeronáutica a que obtengan acceso, gratuito y en línea, al Anexo 3 al Convenio sobre Aviación Civil Internacional de la OACI — *Servicio meteorológico para la navegación aérea internacional*, y, cuando estén disponibles, a los *Procedimientos para los servicios de navegación aérea — Meteorología* a través de la [biblioteca electrónica de la OACI](https://elibrary.icao.int/explore) o de otros medios adecuados *[Secretaría]*.

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

[Anexo: 1](file:///C:/Users/ericovilar/Downloads/Cg-19-d04-1(3)-PLAN-OF-ACTION-DISCONTINUATION-WMO-49-V2-draft1_en.docx#_Annex_to_draft)

## Anexo al proyecto de Resolución 4.1(3)/1 (Cg-19)

**Plan de acción para suprimir la publicación   
del *Reglamento Técnico* (OMM-Nº 49), Volumen II — Servicio   
meteorológico para la navegación aérea internacional**

Lista de acrónimos y abreviaturas utilizados en el plan de acción:

|  |  |
| --- | --- |
| ANC: | Comisión de Aeronavegación [de la OACI] |
| Anexo 3: | Anexo 3 al Convenio sobre Aviación Civil Internacional — *Servicio meteorológico para la navegación aérea internacional* [de la OACI] |
| METP: | Grupo de expertos sobre meteorología [de la OACI] |
| OACI: | Organización de Aviación Civil Internacional |
| PANS-MET: | *Procedimientos para los servicios de navegación aérea — Meteorología* (Doc 10157) [de la OACI] |
| SC-AVI: | Comité Permanente de Servicios para la Aviación |
| SERCOM: | Comisión de Aplicaciones y Servicios Meteorológicos, Climáticos, Hidrológicos y Medioambientales Conexos |
| OMM-Nº 49, Volumen II: | *Reglamento Técnico* (OMM-Nº 49), Volumen II — Servicio meteorológico para la navegación aérea internacional |

Nota: El *Reglamento Técnico* (OMM-Nº 49), Volumen II — Servicio meteorológico para la navegación aérea internacional, consta de las cuatro partes siguientes:

|  |  |
| --- | --- |
| Parte I: | Normas y métodos recomendados internacionales: normas y prácticas recomendadas básicas |
| Parte II: | Normas y métodos recomendados internacionales: apéndices y adjuntos |
| Parte III: | Climatología aeronáutica |
| Parte IV: | Formato y preparación de la documentación de vuelo |

Desde el 1 de enero de 2022, las partes I y II de la publicación OMM-Nº 49, Volumen II, reproducen las partes I y II del Anexo 3 al Convenio de la OACI — *Servicio meteorológico para la navegación aérea internacional*, mientras que las partes III y IV de la publicación OMM-Nº 49, Volumen II, son textos exclusivos de la OMM.

**RESUMEN DEL PLAN DE ACCIÓN**

La supresión de la publicación OMM-Nº 49, Volumen II, se realizará en dos etapas, con arreglo al calendario siguiente:

Etapa 1: Supresión de las partes I y II a partir del 31 de diciembre de 2023.

Etapa 2: Supresión de las partes III y IV cuando se aplique una enmienda a la publicación de   
la OACI titulada *Procedimientos para los servicios de navegación aérea — Meteorología* (Doc 10157) (prevista provisionalmente para noviembre de 2026).

**PLAN DE ACCIÓN DETALLADO**

**2022 y 2023**

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| **Actividad (descendente) | Hito (transversal)** | **2022** | | | | **2023** | | | | **Órgano encargado  y reunión** |
| Trim. 1 | Trim. 2 | Trim. 3 | Trim. 4 | Trim. 1 | Trim. 2 | Trim. 3 | Trim. 4 |
| Elaboración del plan de acción para suprimir en dos etapas la publicación OMM-Nº 49, Volumen II | X | X |  |  |  |  |  |  | Secretaría [OMM] |
| Elaboración de la propuesta de transposición de la publicación OMM-Nº 49, Volumen II, partes III y IV, a los PANS-MET de la OACI, capítulos 7 y 8 |  | X |  |  |  |  |  |  | Secretaría, con la asistencia del SC-AVI [OMM] |
| Refrendación del plan de acción para suprimir en dos etapas la publicación OMM-Nº 49, Volumen II |  | X |  |  |  |  |  |  | Segunda reunión del SC-AVI [OMM] |
| Consulta sobre la propuesta de transposición de la publicación OMM-Nº 49, Volumen II, partes III y IV, a los PANS-MET de la OACI, capítulos 7 y 8 |  | X | X |  |  |  |  |  | Secretaría [OMM] con el METP [OACI] |
| Elaboración de material de comunicación en apoyo de la campaña de sensibilización sobre la supresión de la publicación OMM-Nº 49, Volumen II |  | X | X |  |  |  |  |  | Secretaría [OMM] |
| Refrendación del plan de acción para suprimir en dos etapas la publicación OMM-Nº 49, Volumen II |  |  |  | X |  |  |  |  | Segunda reunión de la SERCOM [OMM] |
| Disponibilidad del material de comunicación en apoyo de la campaña de sensibilización sobre la supresión de la publicación OMM-Nº 49, Volumen II |  |  |  | X |  |  |  |  | Secretaría [OMM] |
| Campaña de sensibilización relativa a la supresión de la publicación OMM-Nº 49, Volumen II |  |  |  | X | X | X | X | X | Secretaría y SC-AVI junto con los Miembros [OMM] |
| Finalización de la propuesta de transposición de la publicación OMM-Nº 49, Volumen II, partes III y IV, a los PANS-MET de la OACI, capítulos 7 y 8 |  |  |  | X | X | X |  |  | Secretaría [OMM] con el METP [OACI] |
| Aprobación de la supresión en  dos etapas de la publicación OMM‑Nº 49, Volumen II |  |  |  |  |  | X |  |  | Decimonoveno Congreso [OMM] |
| Elaboración de enmiendas o actualizaciones a las publicaciones de la OMM que hagan referencia a la antigua publicación OMM-Nº 49, Volumen II, partes I y II |  |  |  |  |  |  | X | X | Secretaría [OMM] |
| Informe sobre los progresos realizados con la supresión en  dos etapas de la publicación  OMM-Nº 49, Volumen II |  |  |  |  |  |  | X |  | Tercera reunión del SC-AVI [OMM] |
| Acceso al Anexo 3 y revisión, si procede, de las normativas nacionales |  |  |  |  |  |  | X | X | Miembros [OMM] |
| Supresión de la publicación  OMM-Nº 49, Volumen II, partes I y II, solo a partir del 31 de diciembre de 2023 |  |  |  |  |  |  |  | X | Secretaría [OMM] |

Nota: La referencia en el cuadro anterior a la “propuesta de transposición de la publicación OMM-Nº 49, Volumen II, partes III y IV, a los PANS-MET de la OACI” se refiere únicamente al material que siga siendo pertinente.

**2024 y 2025**

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| **Actividad (descendente) | Hito (transversal)** | **2024** | | | | **2025** | | | | **Órgano encargado  y reunión** |
| Trim. 1 | Trim. 2 | Trim. 3 | Trim. 4 | Trim. 1 | Trim. 2 | Trim. 3 | Trim. 4 |
| Publicación de enmiendas o actualizaciones a las publicaciones de la OMM que hagan referencia a la antigua publicación OMM-Nº 49, Volumen II, partes I y II | X | X | X | X |  |  |  |  | Secretaría [OMM] |
| Informe sobre los progresos realizados con la supresión en  dos etapas de la publicación  OMM-Nº 49, Volumen II | X |  |  |  |  |  |  |  | Tercera reunión de la SERCOM [OMM] |
| Refrendación de la propuesta de transposición de la publicación OMM-Nº 49, Volumen II, partes III y IV, a los PANS-MET de la OACI, capítulos 7 y 8 |  | X |  |  |  |  |  |  | Sexta reunión del METP [OACI] |
| Informe sobre los progresos realizados con la supresión en  dos etapas de la publicación  OMM-Nº 49, Volumen II |  | X |  |  |  |  |  |  | Consejo Ejecutivo [OMM] (reunión por determinar) |
| Examen preliminar de la propuesta de enmienda a los PANS-MET de la OACI para la incorporación de la publicación OMM-Nº 49, Volumen II, partes III y IV |  |  |  | X |  |  |  |  | ANC [OACI] |
| Consulta sobre la propuesta  de enmienda a los PANS-MET  de la OACI para la incorporación de la publicación OMM-Nº 49, Volumen II, partes III y IV |  |  |  |  | X | X |  |  | Estados y organizaciones internacionales concernidas [OACI] |
| Informe sobre los progresos realizados con la supresión en  dos etapas de la publicación  OMM-Nº 49, Volumen II |  |  |  |  |  |  | X |  | Cuarta reunión del SC-AVI [OMM] |
| Examen final de la propuesta de enmienda a los PANS-MET de la OACI para la incorporación de la publicación OMM-Nº 49, Volumen II, partes III y IV |  |  |  |  |  |  | X | X | ANC [OACI] |

**2026 y 2027**

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| **Actividad (descendente) | Hito (transversal)** | **2026** | | | | **2027** | | | | **Órgano encargado  y reunión** |
| Trim. 1 | Trim. 2 | Trim. 3 | Trim. 4 | Trim. 1 | Trim. 2 | Trim. 3 | Trim. 4 |
| Aprobación de la propuesta  de enmienda a los PANS-MET  de la OACI para la incorporación de la publicación OMM-Nº 49, Volumen II, partes III y IV | X | X |  |  |  |  |  |  | ANC [OACI] |
| Informe sobre los progresos realizados con la supresión en  dos etapas de la publicación  OMM-Nº 49, Volumen II | X |  |  |  |  |  |  |  | Cuarta reunión de la SERCOM [OMM] |
| Informe sobre los progresos realizados con la supresión en  dos etapas de la publicación  OMM-Nº 49, Volumen II |  | X |  |  |  |  |  |  | Consejo Ejecutivo [OMM] (reunión por determinar) |
| Campaña de sensibilización relativa a la supresión de la publicación OMM-Nº 49, Volumen II | X | X | X | X |  |  |  |  | Secretaría y SC-AVI junto con los Miembros [OMM] |
| Aplicación y publicación de la enmienda a los PANS-MET de la OACI para la incorporación de la publicación OMM-Nº 49, Volumen II, partes III y IV |  |  | X | X |  |  |  |  | Secretaría [OACI] |
| Elaboración de enmiendas o actualizaciones a las publicaciones de la OMM que hagan referencia a la antigua publicación OMM-Nº 49, Volumen II, partes III y IV |  |  | X | X |  |  |  |  | Secretaría [OMM] |
| Acceso a los PANS-MET de la OACI y revisión, si procede, de las normativas nacionales |  |  | X | X |  |  |  |  | Miembros [OMM] |
| Supresión de la publicación  OMM-Nº 49, Volumen II, partes III y IV, cuando se aplique la enmienda a los PANS-MET de la OACI (prevista provisionalmente para noviembre de 2026) |  |  |  | X |  |  |  |  | Secretaría [OMM] |
| Publicación de enmiendas o actualizaciones a las publicaciones de la OMM que hagan referencia a la antigua publicación OMM-Nº 49, Volumen II, partes III y IV |  |  |  |  | X | X | X | X | Secretaría [OMM] |

Última actualización: 18 de octubre de 2022

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_